

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat
Képviselő-testülete

Szám: 68-12/2017.

Jegyzőkönyv

Készült: Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testület rendkívüli **nyílt** ülésén.

A képviselő-testületi ülés helye: Sátoraljaújhelyi Polgármesteri Hivatal Jegyzői Tanácskozóterme, 3980 Sátoraljaújhely, Kossuth tér 5.

A képviselő-testületi ülés ideje: 2017. június 19.

Jelen vannak:

Szamosvölgyi Péter polgármester
Dankó Dénes alpolgármester
Kracson Norbert
Lukács Tamás
Róth József
Sebes Péter
Szőnyi István

Képviselők

Az ülésről távol volt: Csernai Ferencné, Palicz István, Pasztorniczky István, Schweitzer Tamás és Szász József képviselő.

Tanácskozási joggal meghívottak: Fedorné dr. Fráter Zsófia címzetes főjegyző, Dr. Rózsahegyi Ferenc aljegyző, Dr. Hörcsik Richárd országgyűlési képviselő, Tóthné dr. Galambos Andrea Sátoraljaújhelyi Járási Hivatal Vezetője, Kuczik Júlia Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Szebényi Gáborné Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Balogh Ernő Roma Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Brósztl Gyula Városvédő és Szépítő Egyesület elnöke,

Tanácskozási joggal jelen voltak: Fedorné dr. Fráter Zsófia címzetes főjegyző,

Az ülésről tudósított a Zemplén Televízió.

Az ülés tervezett napirendjét a jegyzőkönyvhöz csatolt meghívó tartalmazza.

Szamosvölgyi Péter polgármester: Köszöntötte a Képviselő-testület tagjait, az ülést megnyitotta. Megállapította, hogy az ülés határozatképes, mert 7 fő jelen van. Javaslatot tett az ülés napirendjére, azzal, hogy javasolta második napirendi pontként „Egyebek” napirendi pont felvételét.

Mivel egyéb **javaslat** a napirendi pontokkal kapcsolatban nem hangzott el, szavazásra bocsátotta a kiegészített és módosított napirendet.

Szavazás: a képviselő-testület 7 igen szavazattal egyhangúlag a napirendet az alábbiak szerint elfogadta:

Napirend:

- 1. Előterjesztés Sátoraljaújhely Város Önkormányzatának a költségvetési rendelet elfogadásáig beterjesztendő tervszámok elfogadásáról hozott határozatának módosításáról és a 2017. évi költségvetésének módosítására**

Előterjesztők: Szamosvölgyi Péter polgármester, Fedorné dr. Fráter Zsófia címzetes főjegyző

- 2. Egyebek**

1.Napirend

Előterjesztés Sátoraljaújhely Város Önkormányzatának a költségvetési rendelet elfogadásáig beterjesztendő tervszámok elfogadásáról hozott határozatának módosításáról és a 2017. évi költségvetésének módosítására

Fedorné dr. Fráter Zsófia címzetes főjegyző: A testületi ülést megelőző bizottsági üléseken minden jelen lévő tárgyalta már és tudja, hogy az első napirendi pont keretében a költségvetési rendelet elfogadásáig beterjesztendő tervszámokat kell elfogadnia a testületnek, kell döntést hozni a költségvetési rendelet módosítása tárgyában, valamint a hitel felvételével kapcsolatos határozati javaslatot kellene elfogadni, melynek mellékletét képezi egy hitel szerződés és egy óvadéki szerződés. A hitel fedezeteként a gépjármű adó és az iparűzési adót ajánljuk fel.

Szamosvölgyi Péter polgármester: a bizottságok tárgyalták az előterjesztést.

Kracson Norbert bizottsági elnök: a Városüzemeltetési Bizottság az Idegenforgalmi és Környezetvédelmi Bizottsággal és a Gazdasági Városfejlesztési Vagyongazdálkodási Bizottsággal együttes ülésen tárgyalta az előterjesztést, mindhárom bizottság elfogadásra javasolja a testületnek.

Lukács Tamás bizottsági elnök: 2017.A Pénzügyi Bizottság az Ügyrendivel együttes ülésen tárgyalta az előterjesztést, és a Pénzügy elfogadásra javasolja a testületnek, az Ügyrendi Bizottság nem volt határozatképes, de a jelenlévő tagok elfogadásra javasolták az előterjesztést a testületnek.

Szőnyi István bizottsági elnök: a Nevelési Bizottság a Szociális Bizottsággal együttes ülésen tárgyalta az előterjesztést a Nevelési elfogadásra javasolja, míg a Szociális Bizottság nem volt határozatképes, de a jelenlévő tagja egyetértett az előterjesztésben foglaltakkal.

Kérdés, vélemény az előterjesztéssel, rendelet-tervezettel és határozati javaslattal kapcsolatban nem hangzott el, ezért a polgármester szavazást rendelt el:

S z a v a z á s: a képviselő-testület

1. **7 igen** szavazattal egyhangúlag a költségvetési rendelet elfogadásáig beterjesztendő tervszámok elfogadásáról szóló 19/2017.(II.9.) határozat mellékleteinek módosításáról szóló határozati javaslatot elfogadta,
2. **7 igen** szavazattal egyhangúlag meghozta **Sátoraljaújhely Város Önkormányzata 2017. évi költségvetéséről szóló 4/2017.(II.09.) önkormányzati rendelet módosítása tárgyában alkotott 15/2017.(VI.19.) önkormányzati rendeletét.** A rendelet a jegyzőkönyv mellékletét képezi.
3. **7 igen** szavazattal egyhangúlag a Mártírok útja Csalogány utca és Kazinczy utca közötti szakasz felújításához 250 millió forint fejlesztési hitel felvételéről szóló határozati javaslatot elfogadta.

Fenti szavazások eredményeként a képviselő-testület az alábbi határozatokat hozta:

**Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete
145/2017.(VI.19.) határozata**

a költségvetési rendelet elfogadásáig beterjesztendő tervszámok elfogadásáról szóló 19/2017.(II.9.) határozat mellékleteinek módosításáról

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. (a továbbiakban: Áht.) 29/A §-a alapján a költségvetési rendelet elfogadásáig beterjesztendő tervszámok elfogadásáról szóló 19/2017.(II.09.) határozatának mellékleteit jelen határozat 1. és 2. melléklete szerint módosítja.

Felhívja a jegyzőt, hogy a költségvetés tervezése során a Áht. 24.§ (2) bekezdésében foglaltaknak folyamatosan szerezzen érvényt.

4524/2017.

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete
146/2017.(VI.19.) határozata
a Mártírok útja Csalogány utca és Kazinczy utca közötti szakasz
felújításához 250 millió forint fejlesztési hitel felvételéről

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete

1. 128/2017.(V.25.) határozatával döntött a Sátoraljaújhely Mártírok útja, Csalogány utca és Kazinczy utca közötti szakasz felújításához 250 millió forint fejlesztési hitel felvételéről és ezen hitel felvételéhez a kormányzati hozzájárulás megkéréséről.
2. a fejlesztési hitel igénybevételére irányuló kölcsönszerződés tervezetét a határozat melléklete szerint jóváhagyja.
3. a 250 millió forint fejlesztési (cél) hitel fedezeteként az iparűzési adót, valamint a gépjármű adó helyben maradó részét ajánlja fel. Ezen módosítással a határozat mellékletét képező óvadéki szerződést elfogadja.

Felhatalmazza a polgármestert és a jegyzőt a kölcsönszerződés fejlesztési (cél) hitel igénybevételéhez, valamint az óvadéki szerződés – fentiekben felajánlott fedezetek mellett - aláírására.

2.Napirend

Egyebek

Szamosvölgyi Péter polgármester: a leánykollégiummal kapcsolatos az egyik egyebek. A személyes találkozón szóba került a hosszú távú bérlet, azonban az eddigi testületi üléseken nem értettünk egyet a túl hosszú időszakokkal. Most érkezett egy javaslat, 40 évet szeretnének. Ennek fejében egy millió dollárt rá költenek az épületre. Továbbra sem tisztázott, hogy konkrétan mire költik ezt az összeget, külső homlokzat, nyílászárók, belső berendezések fürdőszobák kialakítása, a szobák komfortfokozatának javítása, esetleg ez mind. Ennek fejében pedig, amíg ők bérlik az épületet fizetik a bérleti díjat, ami 550.000.- Ft/hó, ez 6 millió forint egy éven. Akárhogyan is, de 40 év alatt lelakják az épület, még ha a felújítást figyelembe is vesszük, ez nagyon hosszú idő. Azt írtam válaszként, hogy 15 év a hosszú távú bérlet javaslat. Elkezdünk egy alkut, a főkonzulon keresztül történik az egyeztetés. A javaslatuk most 25 éves szerződés azzal, hogy eddig

tudnak elmenni időben, 300 millió forintos felújítás és fizetik a megállapított bérleti díjat. Továbbra is a 15 évet tartom megfelelőnek maximum, ha felmegyünk 20-ra, de a 40 év sehogy sem fér bele. Ha azt nézzük, hogy a 25 év mennyivel kevesebb, amit eredetileg szerettek volna már ez is nagy lépés.

Kérdések, vélemények:

Szónyi István képviselő: ha azt nézzük az eredeti javaslatból 15 évet levettek, mert 25 éves bérletre tettek javaslatot.

Lukács Tamás képviselő: valószínűleg kezdeti alkupozíciónak szánták a 40 évet, ha ilyen könnyen lementek 25 évre. Véleménye szerint tegyünk javaslatot 20 évre. Legfeljebb nemet mondanak.

Szamosvölgyi Péter polgármester: akkor sem kell kétségbe esni, ha nem jön össze a hosszú távú bérlet, mert a Prec-Cast is megkeresett azzal, hogy munkásszállásra lenne szüksége, de oktatótermekre is lenne szüksége, és az oktatók számára is szeretne szállást biztosítani. Ez az épület alkalmas lenne erre a célra, mert egyik szinten lehetnének az oktatótermek, van is olyan helyiség az épületben, egyik szinten a munkásszállás, egyik szinten pedig az oktatók számára a szállás. Másik lehetőség, hogy a felsőfokú képzéssel kapcsolatban is lenne szükség épületre, hiszen a gimnáziumnak kell helyt adnia, amit egy idő után lehet, hogy nem fognak jó szemmel nézni. Valószínűleg az első tanév végére már probléma lesz ebből, hiszen a második tanévben már kétszereződik a teremigény, helyiség-igény. Ezt is el lehetne helyezni a Leánykollégium épületében. Egyik szinten lehetne az oktatás, másik szinten kollégiumként működhetne a továbbiakban is.

Lukács Tamás képviselő: ez nagyon jó lehetőség, mert az oktatóknak is lehetne szállás, hisz belefér az épületbe, van elég hely. Tehát van célunk, amit meg tudunk az épületben valósítani, nem kell feltétlenül a bérleti szerződést tovább folytatni mostani bérlőkkel. Ajánljuk meg a 20 évet.

Fedorné dr. Fráter Zsófia címzetes főjegyző: a helyi képviselőjük tudomására kellene hozni, hogy nem vagyunk feltétlenül rájuk szorulva, mindenáron nem szeretnénk nekik bérbe adni, mert vannak más lehetőségek is.

Róth József képviselő: miért ajánlunk plusz öt évet, ha 15-öt akarunk.

Fedorné dr. Fráter Zsófia címzetes főjegyző: Végül is ez alku, mert mi levettük a 40 évet, az sem véletlenül van, hogy ők ennyit engedtek, de nem vagyunk megijedve, mert vannak más lehetőségek is.

Szamosvölgyi Péter polgármester: ezt a választ fogjuk megírni, hogy 20 év a javaslat az egy millió dollár felújítás és a megbeszéltek szerinti bérleti díj. Szavazásra bocsátotta a javaslatot.

S z a v a z á s: a képviselő-testület 7 igen szavazattal egyhangúlag a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

4815/2017.

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete
147/2017.(VI.19.) határozata
a Kossuth u. 31. szám alatti leánykollégium
hasznosításáról

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy az önkormányzat tulajdonában lévő Kossuth Lajos utcai volt leánykollégium további bérletére és hasznosítására vonatkozóan, a Cong. Yetev LEV D'Satmar Chevra Kadisha bérlővel a bérleti konstrukcióra az alábbiak szerint tegyen javaslatot

1. igazolt 1.000.000 USD értékű – tisztázandó felújítási munkák – felújítás végrehajtása az épületben,
2. bérleti díj teljes időszakot figyelembe véve évi 25.000 USD,
3. bérleti időszakra 20 év.

Szamosvölgyi Péter polgármester: egyebekben szeretnék még egy dologban szólni. Ez a kamerarendszer felújítását foglalja magában. Ugyancsak idetartozik a régi monitorok cseréje és a javaslatban benne van a térfigyelő kamerák cseréje, felújítása és a közterület-felügyelet létszámának növelése szintén. A második javaslat az önkormányzati tulajdonban, vagyonban lévő ingatlanok karbantartásával, javításával foglalkozik. Nem lehet tovább terhelni a Városellátó Szervezetet a kapacitásuk végén, határán vannak. Egy szakmai munkacsoport felállítása a terv, a Polgármesteri Hivatalhoz integrálva működnének az önkormányzati tulajdonban lévő ingatlanok karbantartási feladatainak ellátása lenne a feladatuk. A munkacsoportban kőműves, vízvezetékyszerelő és hasonló alap szakmákkal rendelkezőket foglalkoztatnánk. Tudjuk, hogy a szakmunkásokból hiány van, ezért akár aktív nyugdíjasok bevonásával is meg lehetne valósítani ennek a munkacsoportnak a létrehozását. A csoport rendszeres ellenőrzést végezne többek között és folyamatosan figyelemmel kísérenék az esetleges problémákat, hibákat és elvégeznék a javításokat. Gondolok ilyenre is, hogy jelzés érkezik, hogy a tető beázik, akkor kivonulnak, megnézik felmérik, és a helyzet ismeretében kerülne a hiba elhárításra. A munka kiterjedne azokra az

intézményekre is, amelyek nem az önkormányzat, hanem más fenntartásában működnek, azok esetében a fenntartót is bevonnánk a javítási munkák költségeinek fedezésébe, de ezáltal a hibák jegyzésre kerülnének.

A közterület-felügyelet által működtetett kamerarendszerrel nem vagyok elégedett. Van egy helyi rendeletünk, ami megtiltja a sétáló utcán a dohányzást, de ennek nem lehet érvényt szerezni. 16.00 óra után, amikor a közterület-felügyelőnek lejár a munkaideje, igenis dohányoznak a sétáló utcán. A kamerákkal ezt meg tudnánk figyelni, ha jól működnének és tiszta képet adnának. Így fordulhatott az is elő, hogy a sorompót egy biciklis kettétörte és nem lehet felismerni a kamerafelvételről, mert homályos, ez 400.000 Ft-os kár. Az is érdekes, hogy a városkör, a közterület-felügyelő és a diszpécser sem veszi észre fényes nappal, hogy ilyesmi megtörténik. Korszerűsíteni egyébként is kell, szükséges, mert megosztani a figyelmet és több monitort nézni egyidejűleg nem egyszerű. Ki kell erre találni valamit, vagy rövidebb időszakokat kell megállapítani, vagy több diszpécser kell, aki nézi a monitorokat. Ezért egy előterjesztés, tájékoztató anyag készül a következő testületi ülésre. Javasataikat mindegyik témában várom, telefonon, emailben, vagy akár személyesen is a Polgármesteri Titkárságon.

Még egy bejelentés június 24-én, szombaton Vad- és Halételfőző Verseny lesz Széphalomban, mindenkit szeretettel várunk.

Megköszönte a megjelenteknek a munkát, és az ülést berekesztette.

K.m.f.

Fedorné dr. Fráter Zsófia
címetes főjegyző

Szamosvölgyi Péter
polgármester